

Yerevan

“Moscow” Cinema,
Red Hall (18 Abovyan Str., Yerevan)
October 11, 2023
18:30 Opening Speech
18:45 Awake

“Moscow” Cinema,
Blue Hall (18 Abovyan Str., Yerevan)
October 21, 2023
14:00 5 Centimeters per Second
18:30 Samurai Cat

Armavir

Cultural Centre (23 Jivani Str., Armavir)
October 16, 2023
16:00 Samurai Cat

Երևան

Մոսկվա կինոթատրոն,
Կարմիր դահլիճ (ք. Երևան, Աբովյան փ.18)
Հոկտեմբերի 11, 2023
18:30 Բացման խոսք
18:45 Արթուն

Մոսկվա կինոթատրոն, Կապույտ դահլիճ
(ք. Երևան, Աբովյան փ.18)
Հոկտեմբերի 21, 2023
14:00 Վայրկյանում հինգ սանտիմետր
18:30 Սամուրայ կատուն

Արմավիր

Մշակույթի տուն (ք. Արմավիր, Ջիվանի փ.23)
Հոկտեմբերի 16, 2023
16:00 Սամուրայ կատուն

Films will be shown in Japanese with English and Armenian subtitles

Ֆիլմերը ցուցադրվելու են ճապոներենով անգլերեն և հայերեն ենթագրերով

Gyumri

“October” Cinema
(143 Abovyan Str., Gyumri)
October 17, 2023
18:30 Samurai Cat

Vanadzor

Vanadzor Technology Center
(12 Shinararneri St., Vanadzor)
October 19, 2023
16:00 Awake

Yeghegnadzor

Cultural Centre of Yeghegnadzor
(1 Momiki Str., Yeghegnadzor)
October 24, 2023
16:00 Samurai Cat

Գյումրի

«Հոկտեմբեր» կինոթատրոն
(ք. Գյումրի, Աբովյան փ.143)
Հոկտեմբերի 17, 2023
18:30 Սամուրայ կատուն

Վանաձոր

Վանաձորի տեխնոլոգիական կենտրոն
(ք. Վանաձոր, Շինարարների փ.12)
Հոկտեմբերի 19, 2023
16:00 Արթուն

Եղեգնաձոր

Եղեգնաձորի մշակույթի կենտրոն
(ք. Եղեգնաձոր, Մոմիկի փ.1)
Հոկտեմբերի 24, 2023
16:00 Սամուրայ կատուն

FREE ENTRY
Մուտքն ազատ է



Embassy of Japan in Armenia
Հայաստանում
Ճապոնիայի դեսպանություն



17TH JAPANESE FILM FESTIVAL

17-ՐԴ ՃԱՊՈՆԱԿԱՆ
ՖԻԼՄԵՐԻ ՓԱՌԱՏՈՆ

AWAKE

Directed by Yamada Atsuhiko; 119 minutes, 2020

Started playing shogi (Japanese chess) at young age, Eiichi and Riku grew up together, both devoted to shogi. But when they reached 20-year-old, Riku had become much stronger than Eiichi that it was impossible for him to defeat Riku. Being disappointed with his failure, Eiichi attends college, where he finds about AI programmed shogi. This encounter evokes Eiichi's passion to shogi and he puts all his efforts to create the program stronger. One day, he gets an offer for his computer shogi to play a match with a human player. As a former shogi player, Eiichi refuses this but his quest leads him down a familiar road where he once again must challenge Riku.

ԱՐԹՈՒՆ

Ռեժիսոր՝ Յամադա Ացուհիրո, 119 ր., 2020թ.

Սկսելով շոգի (ճապոնական շախմատ) խաղալ երիտասարդ տարիքից՝ Էյիչին և Ռիկուն մեծանում են միասին՝ երկուսն էլ նվիրված շոգիին: 20 տարեկան դառնալուն պես Ռիկուն Էյիչիից շատ ավելի լավ է սկսում խաղալ, և վերջինիս համար անհնար է դառնում հաղթել Ռիկուին: Հիասթափվելով իր անհաջողությունից՝ Էյիչին հաճախում է քոլեջ, որտեղ նա հայտնաբերում է, որ գոյություն ունի արհեստական բանականությամբ ծրագրավորված շոգի: Այս բացահայտումը Էյիչիի մեջ կիրք է արթնացնում շոգիի նկատմամբ, և նա ներդնում է իր բոլոր ջանքերը՝ դարձնելու ծրագիրն ավելի ուժեղ: Մի օր նա առաջարկ է ստանում, որ իր համակարգչային շոգին խաղա մարդու հետ: Որպես նախկին շոգի խաղացող՝ Էյիչին հրաժարվում է խաղալ, բայց նրա որոնումները նրան տանում են ծանոթ ճանապարհով, որտեղ նա ևս մեկ անգամ պետք է մարտահրավեր նետի Ռիկուին:



5 CENTIMETERS PER SECOND

Directed by Shinkai Makoto; 63 minutes, 2007

After transferring to the same elementary school, Takaki and Akari became best friends. But when both families are forced to relocate, their lives change. After a year of separation, Takaki is about to reunite with Akari. Sitting on the train from Tokyo, memories of the past rush through his mind as he draws closer to his meeting, Takaki and Akari begin to wonder if they will ever be able to see each other again, and share their secret feelings.

ՎԱՅՐԿՅԱՆՈՒՄ ՀԻՆԳ ՍԱՆՏԻՄԵՏՐ

Ռեժիսոր՝ Շինկայ Մակոտո, 63 ր., 2007թ.

Նույն տարրական դպրոց տեղափոխվելուց հետո Տակակին և Ակարին դառնում են լավագույն ընկերներ: Սակայն, երբ երկու ընտանիքներն էլ ստիպված են լինում տեղափոխվել, նրանց կյանքը փոխվում է: Մեկ տարվա քաժանումից հետո Տակակին պատրաստվում է վերամիավորվել Ակարիի հետ: Նստած Տոկիոյից եկող գնացքում՝ անցյալի հիշողությունները պտտվում են նրա գլխում, քանի որ մոտենում է հանդիպման պահը: Տակակին և Ակարին սկսում են մտածել՝ արդյոք նրանք երբևէ կկարողանան նորից տեսնել միմյանց և կիսվել իրենց գաղտնի զգացմունքներով:



©Makoto Shinkai/CoMix Wave Films



©Makoto Shinkai/CoMix Wave Films



©Makoto Shinkai/CoMix Wave Films



©Makoto Shinkai/CoMix Wave Films

SAMURAI CAT

Directed by Yamaguchi Yoshitaka; 100 minutes, 2014

Kyutaro is a Samurai who was once feared. However, after losing his position, he runs out of money and lives alone away from his family. Kyutaro doesn't know how to earn money without using his sword.

One day Kyutaro gets a job offer, which is to kill a cat.

Though Kyutaro finds it quite silly, he decides to do it for money. When Kyutaro opens the door to where the target of his assassin is, he sees the lovely white cat.

ՍԱՄՈՒՐԱՅ ԿԱՏՈՒՆ

Ռեժիսոր՝ Յամագուչի Յոշիտակա, 100 ր., 2014թ.

Կյուտարոն Սամուրայ է, որից ժամանակին վախենում էին: Սակայն պաշտոնը կորցնելուց հետո նա մնում է առանց փողի և միայնակ ապրում ընտանիքից հեռու: Կյուտարոն չգիտի՝ ինչպես գումար վաստակել՝ առանց իր սուրը գործածելու:

Մի օր Կյուտարոն աշխատանքի առաջարկ է ստանում, այն է՝ կատու սպանել:

Չնայած, որ Կյուտարոն բավականին հիմար միտք է համարում առաջարկը, որոշում է փողի համար անել այդ գործը: Երբ Կյուտարոն բացում է դուռը, որտեղ գտնվում է թիրախը, նա տեսնում է սիրունիկ սպիտակ մի կատու:

